

نوع معنى ألفاظ سورة لقمان وعلاقته حسب

كتاب تفسير التحرير والتنوير

(دراسة تحليلية دلالية)

رسالة الماجستير

إعداد:

فيتا ساري

رقم القيد ١٧٠٢١١٠٦٠١٨٢



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢١م

نوع معنى ألفاظ سورة لقمان وعلاقته حسب

كتاب تفسير التحرير والتنوير

(دراسة تحليلية دلالية)

رسالة الماجستير

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

فيتا ساري

رقم القيد: ١٧٠٢١١٠٦٠١٨٢



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢١ م

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَةِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

(لقمان: ٣١)

الإهداء

أهدي هذه الدراسة العلمية إلى والدي المحبوبين

وإلى أسرتي المحبوبة

وإلى أساتيدي المحبوبين وأستاذاتي المحبوبات

وإلى أصدقائي المحبوبين في تعليم اللغة العربية

الذين يعطونني الدافعة والحماسة والعلوم النافعة

لانتهاء هذه رسالة الماجستير

وليس لي كلمة أهديها أجمل وأحسن غير الشكر والجزيل

جزاكم الله خير الجزاء

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين, والصلاة والسلام على سيدنا المرسلين مُحَمَّد ﷺ, الذي أنزل إليه القرآن بخير اللغات (بلسان عربي مبين).

قد تمت كتابة هذه الرسالة العلمية لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية, فيسرنى أن أقدم جزيل وشكري وعظيم تقديري وأجل تحيتي وأحسن احترامي إلى من قد ساعدني على كتابة هذه رسالة الماجستير, وهم:

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير, كمدير كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٢. فضيلة المكرم الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير, كرئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٣. فضيلة المشرفين والمكرمين الأستاذ الدكتور الحاج محي الدين برني الماجستير والدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير, على إرشادهما وتوجيههما وتشجيعهما للباحثة في كتابة هذه رسالة الماجستير. فلهما مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

٤. فضيلة المكرمين جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين يعطوني العلوم والمعارف النافعة فلهم مني أحسن الشكر والتقدير وجزاهم الله خير الجزاء.

٥. الوالدان والمحترمان اللذان قد ربياني ورحماني، وشجعاني دائما لطلب العلوم النافعة، ووجهاني للقيام بالآداب العالية.

٦. والشكر الجزيل لجميع أصدقائي يساعدوني لانتهاه هذه رسالة الماجستير. ولا تفوت الباحثة من النقصان والخطاء في كتابة هذه رسالة الماجستير، فما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحثة باقتراحات إصلاحية. عسى الله أن ينفع هذه رسالة الماجستير للباحثة وللقارئ. آمين

بنجرماسين، يوليو ٢٠٢١ م

الباحثة



فيتا ساري

رقم القيد: ١٧٠٢١١٠٦٠١٨٢

الموافقة

رسالة الماجستير بعنوان: نوع معنى ألفاظ سورة لقمان وعلاقته حسب كتاب تفسير التحرير والتنوير
(دراسة تحليلية دلالية)

الطالبة : فيتا ساري

رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٨٢

القسم : تعليم اللغة العربية

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها وكتبها الطالبة:

فيتا ساري/١٧٠٢١١٠٦٠١٨٢، وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، يوليو ٢٠٢١

المشرف الثاني

المشرف الأول



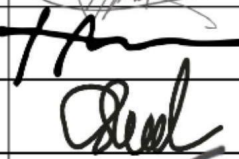
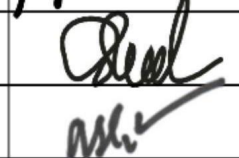
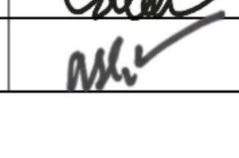
الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستي



الأستاذ الدكتور الحاج محي الدين برني الماجستير

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح الرسالة

بناءً على توجيهات السادة المناقشين بتصحيح رسالة الماجستير تحت عنوان "نوع معنى ألفاظ سورة لقمان وعلاقته حسب كتاب تفسير التحرير والتنوير لشيخ محمد الطاهر ابن عاشور (دراسة تحليلية دلالية)" المقدمة من الباحثة فيتا ساري, رقم القيد: ١٧٠٢١١٠٦٠١٨٢ لنيل درجة مرحلة الماجستير في تعليم اللغة العربية في الجلسة العلمية المنعقدة في يوم حيث أن الباحثة قد قامت بتكميل جميع الملاحظات وتم تصحيحها حسب توجيهات السادة الأعضاء.

الرقم	لجنة المناقشة	التوقيع	التاريخ
١	الأستاذ الدكتور محي الدين برني		02/09/2021
٢	الدكتور فيصل مبارك سيف		12/09/2021
٣	الدكتور أحمد مرادي		30/08/2021
٤	الدكتور عاشق النور		30/08/2021

مدير كلية الدراسات العليا

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية


الأستاذ الدكتور الحاج سيف الدين سبدا

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٦٢١١٩٨٧٠٣١٠٠١

ملخص البحث

فيتا ساري، ٢٠٢١. نوع معنى ألفاظ سورة لقمان وعلاقته حسب كتاب تفسير التحرير والتنوير (دراسة تحليلية دلالية). رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. المشرف الأول الأستاذ الدكتور الحاج محي الدين برني الماجستير، والمشرف الثاني الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير.

الكلمات الرئيسية: نوع المعنى، العلاقة الدلالية، سورة لقمان، كتاب تفسير التحرير والتنوير، ابن عاشور، دراسة تحليلية، دلالية

يحتل المعنى من بين فروع الدراسات اللغوية أهمية بارزة. لذلك، ظهور الحاجة قوية لدراسة علم الدلالي. ومع ذلك، نظرا لمجال واسع لعلم الدلالي يجعله متأثر في ذهن بعض الطلاب كأنه علم معقد وكذلك للباحثة، لذلك تريد الباحثة بدراسة التحليلي الدلالي حول آيات القرآن. والتي من المتوقع أن تكون واحدة من المواد التعليمية البسيطة لفهم بعض النظريات الدلالية وتطبيقها في اللغة العربية. والهدف في هذا البحث هو وصف أوجه من أنواع معاني ألفاظ آيات سورة لقمان ووصف علاقة بين لفظ آيات سورة لقمان ومعناها الوارد في كتاب تفسير التحرير والتنوير.

والنوع في هذا البحث هو البحث المكتبي (Library research) بمدخل النوعي، أسلوب تحليل البيانات المستعملة هو التحليل المضمون (content analysis). والبيانات الأساسية يعني ألفاظ آيات سورة لقمان ومعناها، والبيانات الفرعية في هذا البحث من الكتب المتعلقة بالبحث. والنتائج في هذا البحث، أن أنواع المعاني التي وجدتها الباحثة في ألفاظ آيات سورة لقمان حسب كتاب تفسير التحرير والتنوير تتكون من عشرة أنواع، وهي: (١) المعنى المعجمي (٢) السياق اللغوي (٣) المعنى الوظيفي من الدلالة النحوي (٤) المعنى الوظيفي من الدلالة الصرفي (٥) معنى العام (٦) المعنى المدلول (٧) المعنى الأسلوبي (٨) المعنى المفهومي (٩) المعنى المجازي (١٠) معنى الخاص. والعلاقة بين لفظ الآية ومعناها تكون في ثلاث أنواع من العلاقات، وهي: (١) الترادف (٢) تعدد المعنى (٣) الإشتغال.

ABSTRAK

Pita Sari, 2021. *Jenis Makna dan Relasinya pada Lafaz-Lafaz QS. Luqman Menurut Kitab Tafsir At-Tahrir wa Tanwir (Suatu Kajian Analisis Semantik).* Tesis, Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Pembimbing I Prof. Dr. H. Mahyuddin Barni, M.Ag dan Pembimbing II Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc, MA

Kata Kunci: Jenis Makna, Relasi Makna, Surah Luqman, Tafsir At-Tahrir wa Tanwir, Analisis Semantik

Pembahasan tentang makna mengambil peranan yang sangat penting dalam pembelajaran Bahasa. Dari situlah kita dapat melihat betapa perlunya mempelajari ilmu Semantik. Namun, di samping itu karena luasnya cakupan ilmu Semantik membuat beberapa pelajar termasuk peneliti sendiri merasa bahwa ilmu Semantik adalah pelajaran yang rumit. Oleh karena itu peneliti ingin melakukan sebuah kajian analisis semantik dalam Al-Qur'an. Yang diharapkan bisa menjadi salah satu bahan ajar sederhana untuk memahami teori-teori semantik dan aplikasinya dalam bahasa Arab.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan jenis-jenis makna pada lafaz-lafaz ayat Al-Qur'an surah Luqman, dan mendeskripsikan relasi antara lafaz ayat surah Luqman dengan maknanya yang terkandung dalam kitab tafsir At-Tahrir wa Tanwir.

Jenis penelitian ini adalah penelitian kepustakaan dengan pendekatan kualitatif, tehnik analisis data yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis isi (*content analysis*). Data primer dalam penelitian ini adalah lafaz-lafaz ayat surah Luqman dan maknanya yang terkandung dalam kitab tafsir At-Tahrir wa Tanwir, dan data sekunder dalam penelitian ini diambil dari buku-buku yang terkait dengan penelitian.

Adapun hasil dari penelitian ini, peneliti menemukan 10 jenis makna pada lafaz-lafaz ayat surah Luqman yang merujuk pada makna yang terkandung dalam kitab At-Tahrir wa Tanwir, yaitu: 1. Makna Leksikal, 2. Makna Kontekstual (konteks bahasa), 3. Makna Fungsional dari Struktur Sintaksis, 4. Makna Fungsional dari Struktur Morfologis, 5. Makna Kata, 6. Makna Referensial, 7. Makna Gaya Bahasa, 8. Makna Konseptual, 9. Makna Kiasan, 10. Makna Istilah. Adapun relasi antara lafaz ayat dan maknanya terjadi pada 3 jenis relasi, yaitu: 1. Sinonim, 2. Polisemi, 3. Hipernim dan Hiponim.

ABSTRACT

Pita Sari, 2021. *Types of Meaning and the Relation in Verses of QS. Luqman According to the Book of Tafsir At-Tahrir wa Tanwir By Syeikh Muhammad Thohir Ibnu 'Asyur (A Study of Semantic Analysis).* Thesis, Arabic Education of Postgraduate, Antasari State Islamic University. Adviser I Prof. Dr. H. Mahyuddin Barni, M.Ag and adviser II Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc, MA

Keyword: Types of Meaning, Relations of Meanings, *Surah Luqman, Tafsir At-Tahrir wa Tanwir, Ibnu 'Asyur, Semantic Analysis*

The discussion of meaning takes a very important role in language learning. From there we can see how important it is to study Semantics. However, in addition, because of the wide scope of semantics, some student including me myself as a researcher, feel that semantics is a complicated subject. Therefore, I want to conduct a study of semantic analysis in the Qur'an. Which is expected to be a simple teaching materials to understand Semantics theories and their application in Arabic language.

This study aims to describe the types of meanings in the verses of Holy Qur'an Surah Luqman, and describe the relation between the verse words of Surah Luqman and their meanings contained in the book At-Tahrir wa Tanwir.

This type of research is library research with a qualitative approach, the data analysis technique used in this research is content analysis. The primary data in this research are the verses of Surah Luqman and their meanings contained in the book At-Tahrir wa Tanwir, and the secondary data in this research were taken from books related to the research.

And the result of this research is, researcher found 10 types of meanings in the verses of Surah Luqman which refer to the meanings contained in the book At-Tahrir wa Tanwir, namely: 1. Lexical Meaning, 2. Contextual Meaning (language context), 3. Functional Meaning of Syntactic Structure, 4. Functional Meaning of Morphological Structure, 5. Word Meaning, 6. Referential Meaning, 7. Stylistic Meaning, 8. Conceptual Meaning, 9. Figurative Meaning, 10. Meaning of Terms. And the relation between the verse words and its meaning occurs in 3 types of relations, namely: 1. Synonym, 2. Polysemy, 3. Hypernym and Hyponym.

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف	أ
صفحة العنوان	ب
شعار	ج
إهداء	د
الشكر والتقديم	هـ
الموافقة	ز
تقرير لجنة المناقشة	ح
إقرار الطالبة	ط
ملخص البحث باللغة العربية	ي
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ك
ملخص البحث باللغة الإنجليزية	ل
محتويات البحث	م

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. أسئلة البحث	٨
ج. أهداف البحث	٨
د. أهمية البحث	٩

١٠	 هـ. التحديد الإجرائي
١٢	 و. الدراسات السابقة
١٥	 ز. منهج البحث
٢٢	 ح. هيكل البحث

الباب الثاني

الإطار النظري

٢٣	 أ. تعريف علم الدلالة
٢٤	 ب. النظريات لعلم الدلالة
٣٠	 ج. أنواع المعاني
٥١	 د. العلاقة الدلالية
٥٧	 هـ. أسباب تغير المعنى

الباب الثالث

وصف عن سورة لقمان وكتاب تفسير التحرير والتنوير

٦٣	 أ. سورة لقمان
٦٧	 ب. كتاب تفسير التحرير والتنوير
٦٧	 ١. حياة المؤلف
٦٨	 ٢. تعريف عام عن كتاب تفسير التحرير والتنوير
٧٠	 ٣. منهج التفسير

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

- أ. نوع المعنى ألفاظ آيات سورة لقمان ٧٧
- ب. العلاقة بين لفظ آيات سورة لقمان ومعناها ١١٣

الباب الخامس

الخاتمة

- أ. خلاصة البحث ١٤٣
- ب. توصيات البحث ١٤٤

قائمة المصدر والمراجع

السيرة الذاتية